

## Научно-методическая деятельность Президентской библиотеки в области формирования цифрового контента

*Охарактеризовано участие специалистов Президентской библиотеки в формировании цифрового контента учреждения по программе национальной стандартизации. Освещается инновационный опыт работы Президентской библиотеки по оказанию информационно-консультационных услуг и подготовке информационной продукции. Рассматривается организация системы повышения квалификации библиотечных кадров, деятельность по переводу международных стандартов и руководств и разработке методических материалов, а также перспективные направления деятельности Президентской библиотеки в области формирования цифрового контента.*

**Ключевые слова:** цифровые ресурсы, информационные ресурсы, электронные библиотеки, Президентская библиотека

### ВВЕДЕНИЕ

Президентская библиотека (далее – Библиотека), функционирует как мультимедийный многофункциональный центр и имеет статус национальной библиотеки Российской Федерации как методический, научно-информационный и культурный центр федерального значения, а также принимает участие в разработке и реализации федеральной политики в области библиотечного дела.

Задуманная как национальная библиотека нового типа, Президентская библиотека интегрирует в своем фонде цифровые копии ресурсов различных типов и видов, физически хранящихся в фондах библиотек, архивов, музеев и в частных собраниях, а также документы, изначально созданные в цифровой форме. Основным способом раскрытия фонда Библиотеки – это цифровые коллекции, которых к настоящему времени сформировано уже около трехсот [1]. Применение информационно-коммуникационных технологий в области интеграции информационных ресурсов на основе электронных библиотек обусловило то обстоятельство, что в настоящее время Президентская библиотека фактически является лабораторией по выработке новых подходов к организации работы библиотек в условиях цифровой среды.

Среди основных направлений научно-методической деятельности Президентской библиотеки можно выделить: участие в программе национальной стандартизации, оказание информационно-консультационных услуг, подготовку информационной продукции, продвижение инновационного опыта учреждения, организацию системы повышения квалификации библиотечных кадров, разработку и издание методических материалов.

В рамках разработки и реализации федеральной политики в области библиотечного дела Президентская библиотека принимает участие в программе национальной стандартизации. При непосредственном участии специалистов Библиотеки были разработаны новые национальные стандарты системы СИБИБД – ГОСТ Р 7.0.95-2015 «Электронные документы. Основные виды, выходные сведения, технологические характеристики», ГОСТ Р 7.0.96-2016 «Электронные библиотеки. Основные виды. Структура. Технология формирования» и ГОСТ Р 7.0.87-2018 «Книжные памятники. Общие требования». Специалисты Библиотеки участвовали в рабочих совещаниях по разработке национального стандарта по библиографическому описанию ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления». В 2019 г. сотрудники Президентской библиотеки были включены в составы рабочих групп по разработке двух национальных стандартов – «Библиотечно-информационная деятельность. Термины и определения» и «Библиографирование. Библиографические ресурсы. Термины и определения».

### ИНФОРМАЦИОННО-КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ. ИНФОРМАЦИОННАЯ ПРОДУКЦИЯ

Как методический центр Президентская библиотека оказывает индивидуальные и групповые консультации для региональных центров доступа к информационным ресурсам Президентской библиотеки. Так, в 2018 г. около 1,5 тыс. человек получили индивидуальные консультации по составу электронного фонда и специфике работы электронного читального зала Президентской библиотеки. В рамках информа-

ционной поддержки читателей и посетителей Библиотеки с учетом особенностей целевых групп было подготовлено и проведено 400 тематических и обзорно-ознакомительных презентаций, в которых приняли участие свыше 5 тыс. человек. Такие мероприятия направлены на раскрытие ресурсов электронного фонда учреждения, а также на ознакомление с отдельными документами в его составе. Например, для педагогов различного профиля и руководителей образовательных учреждений Санкт-Петербурга проводятся практико-ориентированные интерактивные занятия, на которых демонстрируется потенциал цифрового собрания библиотеки для учебных планов и внешкольных форм работы с учащимися.

Пользователи и специалисты, работающие в удаленных электронных читальных залах Президентской библиотеки, получают информационную продукцию в форме вебинаров и видеоруководств, облегчающих использование ресурсов библиотеки. Первоначально информационно-методические вебинары проводились в режиме онлайн. Так, в 2016 г. состоялось 18 вебинаров для 400 учреждений культуры и образования из 24 регионов Российской Федерации. С 2017 г. Президентская библиотека осуществляет видеозапись вебинаров и их размещение в открытом доступе на портале учреждения. В настоящее время подготовлено 24 вебинара, в которых представлены тематические обзоры материалов электронного фонда Библиотеки, посвященных знаменательным историческим событиям или персоналиям. Одним из последних новшеств стало приглашение экспертов для выступлений по рассматриваемой тематике. Как правило, первая часть вебинара включает доклад эксперта, вторая – содержит выступление специалиста Президентской библиотеки с обзором ресурсов, доступных в фонде, и особенностей их поиска.

Подготовленные видеоруководства поясняют, как работать в электронном читальном зале библиотеки. Например, в видеоруководстве «Работа в электронном читальном зале Президентской библиотеки» представлены возможности работы с ресурсами электронного читального зала, приводятся примеры различных видов поисковых запросов, демонстрируется функционал Личного кабинета пользователя, особенности онлайн просмотра документов.

Президентская библиотека проводит методическую работу по оказанию консультационной помощи специалистам, выполняющим функции библиографов в различных учреждениях страны, по вопросам каталогизации и индексирования разных типов и видов ресурсов, оцифровке ресурсов. Так, в 2019 г. было издано практическое пособие «Перевод в электронный вид особо ценных архивных документов и личных фондов» [2], где впервые сделана попытка обобщить накопленный Президентской библиотекой опыт в области оцифровки архивных документов и предложены технологические решения по вопросам сканирования, комплектности, постобработки и представления документов в электронном виде.

## **ИННОВАЦИОННЫЙ ОПЫТ ПРЕЗИДЕНТСКОЙ БИБЛИОТЕКИ**

В области формирования цифрового контента Президентской библиотекой накоплен инновационный опыт, который получает отражение на страницах серии ежегодных научных сборников «Электронная библиотека». Серия основана в 2010 г. и посвящена вопросам интеграции информационных ресурсов на основе электронных библиотек. В издании принимают участие представители библиотечного, архивного и музейного сообществ Российской Федерации и зарубежных стран, а также специалисты Президентской библиотеки. В настоящее время издано восемь тематических выпусков.

Первый выпуск (2011) был посвящен проблемам создания и организации доступа к электронным ресурсам в библиотеках, архивах и музеях.

Второй выпуск (2011) содержал статьи по теории и практике создания интегрированных электронных информационных ресурсов.

В третий выпуск (2012) вошли материалы о координации и стандартизации в области формирования международных, национальных и региональных интегрированных цифровых ресурсов. Особое внимание было уделено информационным технологиям и системам как основе создания электронных библиотек и обеспечения их доступности для пользователей.

Четвертый выпуск (2013) включал статьи, посвященные научным и организационно-технологическим вопросам формирования интегрированных информационных ресурсов в библиотеках различной типологической и ведомственной принадлежности. Главный акцент был сделан на возможностях использования семантических технологий для представления открытых данных библиотечных каталогов, особенностях организации цифрового контента в образовательных учреждениях, а также на ряде цифровых проектов России и стран СНГ.

Пятый выпуск (2014) составили публикации, посвященные научно-практическим и организационным вопросам формирования цифрового контента в библиотеках, музеях и архивах. Представлен анализ проблем создания электронных коллекций и экспозиций, определяются новые формы обеспечения доступа к ним, более глубоко освещается научно-методическое сопровождение процессов интеграции электронных библиотек.

Шестой выпуск (2015) был посвящен организационно-технологическим и содержательным аспектам создания и развития цифрового контента в библиотеках, архивах и музеях, особенно организации доступа к электронным ресурсам в форме структурированных цифровых коллекций.

В седьмой выпуск (2016) включены статьи по различным аспектам формирования электронных библиотек, в фондах которых представлены цифровые копии объектов библиотечного, архивного и музейного хранения, а также по теоретическим и практическим проблемам реализации цифровых проектов на базе универсальных и отраслевых библиотек феде-

рального и регионального уровней, музейных и образовательных учреждений.

Восьмой выпуск (2018) объединил материалы по различным аспектам формирования массивов цифровых ресурсов в сферах науки, культуры и образования, а также публикации сотрудников Президентской библиотеки по практике каталогизации цифровых копий документов, формированию региональных цифровых коллекций и продвижению электронных ресурсов в Интернете.

Инновационный опыт передается путем организации стажировок сотрудников организаций – партнеров Президентской библиотеки в различных её структурных подразделениях по направлениям информационных ресурсов и оцифровки.

## **ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ БИБЛИОТЕЧНЫХ КАДРОВ**

Важный аспект научно-методической работы Президентской библиотеки в области формирования цифрового контента – это организация системы повышения квалификации библиотечных кадров.

С 2011 г. ежегодно Президентская библиотека проводит обучающие семинары по теме «Методика каталогизации цифровых копий различных типов и видов ресурсов». Цель семинаров – расширение основных компетенций специалистов в области формирования метаданных для описания электронных ресурсов. На лекционных и практических занятиях рассматриваются вопросы, связанные с каталогизацией цифрового контента библиотек. Большое внимание уделяется нормативной базе каталогизации, общим принципам описания электронных ресурсов и организации доступа к ним в электронных каталогах библиотек, а также специфике каталогизации отдельных типов и видов ресурсов. Практические тренинги дают возможность практикующим каталогизаторам закрепить навыки формирования метаданных для цифровой среды. Стандартная программа курса рассчитана на 24 академических часа, по окончании выдается сертификат установленного образца.

В 2014 г. совместно с Центром ЛИБНЕТ впервые в отечественной практике проведен обучающий семинар для специалистов библиотек «Каталогизация архивных материалов», где была представлена разработанная Президентской библиотекой методика каталогизации и индексирования архивных документов для электронных каталогов.

Обучающие семинары проходят в рамках ежегодной научно-практической конференции Президентской библиотеки «Культурное наследие: интеграция ресурсов в цифровом пространстве», на площадках региональных библиотек – партнеров Президентской библиотеки, а также в формате вебинаров. С 2016 г. введена практика интернет-вещания семинаров в режиме прямой трансляции на портале Президентской библиотеки. Всего с 2011 г. проведено 50 обучающих семинаров.

Сотрудники Президентской библиотеки проводят выездные международные обучающие семинары для специалистов из различных учреждений культуры и

образования стран СНГ. Такие семинары состоялись на Украине (2012), в Республике Казахстан (2013) и Республике Узбекистан (2017, 2019). Проблематика этих мероприятий охватывает как общие вопросы развития библиотек в современной информационной среде, так и темы, связанные с формированием цифрового контента.

В рамках повышения квалификации специалистов библиотек разрабатываются программы дополнительного профессионального образования. Именно опыт Президентской библиотеки по созданию и использованию интегрированных электронных информационных ресурсов был положен в основу организации Национальной электронной библиотеки (НЭБ). Так, в 2015 г. совместно с Санкт-Петербургским государственным институтом культуры в рамках реализации проекта по созданию НЭБ были разработаны программы «Организационно-технологические основы работы библиотек в информационной среде с НЭБ» (для специалистов библиотек) и «Организационно-информационные основы взаимодействия библиотек с НЭБ» (для руководителей библиотек). В программы были включены темы, связанные с техническими и технологическими аспектами оцифровки традиционных ресурсов, формированием цифровых коллекций, отбором ресурсов, вопросами оформления лицензионных договоров и т.д. Часть лекций из этих программ была записана на видео (например, «Рекомендации по отбору краеведческих ресурсов для включения в НЭБ» и «Принципы и методика формирования библиографических записей на цифровые копии документов для НЭБ») и размещена в открытом доступе на портале Президентской библиотеки. Дополнительно на площадках региональных центров доступа к информационным ресурсам Президентской библиотеки были проведены обучающие семинары и творческие лаборатории по формированию цифрового контента и каталогизации электронных ресурсов в НЭБ.

В 2018 г. была разработана программа повышения квалификации сотрудников информационно-библиотечных учреждений и учреждений, занимающихся сохранением в цифровой форме культурного наследия «Формирование и использование цифровых коллекций». В июле 2019 г. Президентская библиотека получила лицензию на осуществление образовательной деятельности по данной теме.

## **РАЗРАБОТКА МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ**

Важная составляющая научно-методической деятельности Президентской библиотеки – это разработка и издание методических материалов. Необходимость обобщения и систематизации накопленного библиотекой опыта в области формирования цифрового контента привела к появлению целого ряда методических пособий.

В 2012 г. были изданы «Методические рекомендации по формированию предметных точек доступа в библиографических и авторитетных записях в электронном каталоге» [3], которые включают методиче-

ские рекомендации по предметному индексированию ресурсов и формированию авторитетного файла предметных рубрик Президентской библиотеки. Первая часть издания содержит методику формирования контролируемых точек доступа предметных рубрик в библиографических записях электронного каталога Президентской библиотеки; вторая часть – включает описание авторитетного файла предметных рубрик Президентской библиотеки, принципов и особенностей его формирования и ведения. Методические рекомендации иллюстрируются многочисленными примерами библиографических и авторитетных записей из электронного каталога Президентской библиотеки, содержат примечания и комментарии каталогизаторов. В приложении представлен список формальных подзаголовков, используемых при индексировании ресурсов в Президентской библиотеке.

В 2014 г. подготовлены «Методические рекомендации по описанию и индексированию электронных копий документов» [4], которые могут рассматриваться в качестве логического продолжения серии учебно-методических пособий «RUSMARC в примерах» для библиографирующих учреждений России. Издание включает концепцию описания электронных копий, принципы и особенности формирования библиографической записи в формате RUSMARC, рекомендации по индексированию различных видов ресурсов. В документе представлены примеры библиографических записей для каждого рассматриваемого вида документов из электронного каталога Президентской библиотеки, а также приведены шаблоны библиографических записей на электронные копии различных видов ресурсов с перечнем используемых полей и подполей формата (книги, ноты, картографические материалы, изобразительные материалы, звукозаписи, кинофильмы, видеозаписи).

Для обеспечения процесса каталогизации различных типов и видов ресурсов Президентской библиотекой были разработаны методические рекомендации по каталогизации и индексированию цифровых копий правовых актов и методика формирования библиографических записей цифровых копий изобразительных материалов (открыток и комплектов открыток), каталогизации электронных новостных публикаций. В 2019 г. предполагается разработать аналогичные рекомендации по каталогизации и индексированию фотографий – оригинальных документов и их цифровых копий, цифровых фотографий, а также методику описания фотоальбомов как способа представления цифрового контента [5].

Формируемый в Президентской библиотеке электронный фонд носит интегрированный характер и включает цифровые копии библиотечных материалов, архивных документов и музейных предметов. Уникальность такого состава фонда потребовала разработки методик описания и представления в каталоге объектов, новых для библиотечного хранения. По инициативе Президентской библиотеки создана межведомственная рабочая группа, целью которой была выработка принципов и подходов к совмещению

представления и доступа к библиотечным, архивным и музейным ресурсам в соответствии с современными международными стандартами в едином каталоге библиотеки. Специалистами Президентской библиотеки был выполнен перевод международных стандартов для архивных описаний – «ISAD (G): Основной международный стандарт архивного описания» [6] и «ISAAR (CPF): Международный стандарт по созданию архивных авторитетных записей для организаций, лиц и семей» [7], разработанных Комитетом по стандартам описания Международного совета архивов, а также стандарта «Кодированное архивное описание (EAD)» [8] – международного формата представления архивного описания в машиночитаемой форме, разработанного Обществом американских архивистов. Итогом деятельности межведомственной рабочей группы стал изданный в 2013 г. сборник научно-методических материалов [9], в который включены планы, отчеты, статьи, презентации, методические рекомендации по представлению архивных материалов и формированию точек доступа в интегрированных электронных каталогах библиотек. Издание снабжено большим количеством приложений, таблиц и примеров.

В 2013 г. специалистами Президентской библиотеки был выполнен перевод руководства по описанию произведений культуры и их изображений «Каталогизация объектов культуры» [10], разработанного Ассоциацией визуальных ресурсов (США) для музейных коллекций, коллекций визуальных ресурсов, архивов и библиотек по искусству. Руководство содержит общие принципы и методику описания объектов культуры и их изображений и структурно состоит из трех частей, включающих основные методические рекомендации по каталогизации объектов культуры (принципы каталогизации, минимальный набор элементов, авторитетный контроль точек доступа), описание элементов и их связей, правила по созданию авторитетных файлов. Издание снабжено глоссарием и многочисленными примерами. Руководство призвано способствовать созданию унифицированных моделей описания объектов культуры с целью развития единой информационной среды в сфере культурного наследия [11].

Представленное Президентской библиотекой методическое сопровождение обеспечивает библиографирующие учреждения России стандартными средствами, позволяющими описывать и представлять архивные и музейные материалы и их цифровые копии в интегрированных библиотечных каталогах.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

К перспективным направлениям деятельности Президентской библиотеки в области формирования цифрового контента можно отнести внедрение стандарта кодирования и передачи метаданных – METS (*Metadata Encoding and Transmission Standard*) и разработку теоретических и практических вопросов создания цифровых коллекций.

В 2018 г. был опубликован перевод документации по открытому стандарту хранения и обмена цифровыми ресурсами METS [12], которая представляет

собой спецификацию кодирования и передачи данных на языке XML, разработанную по результатам проекта «Создавая Америку II» (*Making of America II – MOA2*). METS является структурой ведения всех типов метаданных для цифрового объекта и обеспечивает функции хранения, передачи цифровых объектов, представления их пользователю. Использование METS позволяет решать следующие задачи: отражение структуры цифрового объекта, связь структуры объекта с файлами контента, связь структуры и файлов контента с необходимыми метаданными – описательными и административными. Стандарт даст возможность библиотекам стандартизировать средства передачи метаданных, необходимые для управления цифровыми ресурсами в хранилищах (цифровых коллекциях) и обмен между ними этими ресурсами (т.е. осуществлять обмен не отдельными ресурсами, а на уровне цифровых коллекций).

По результатам теоретических исследований и практической деятельности Президентской библиотеки в области формирования цифровых коллекций в 2019 г. было подготовлено научно-практическое пособие [13], где впервые сделана попытка обобщения опыта и практики создания и управления цифровыми коллекциями на основе принципов, сформулированных в «Руководстве по созданию цифровых коллекций» Национальной организации международных стандартов [14]. В пособии представлены теоретические и технологические аспекты формирования цифровых коллекций, дан обзор цифровых коллекций Президентской библиотеки. На базе материалов этого издания были разработаны темы лекций «Особенности формирования метаданных цифровых коллекций», «Элементы метаданных цифровой коллекции. Модель описания цифровых коллекций в формате RUSMARC» и «Индексирование и аннотирование коллекций». Создание авторитетных записей, которые включены в программу обучающего семинара «Формирование цифровых коллекций» и представлены в формате видеолекций на портале Президентской библиотеки в разделе «Видеолекции».

В заключение отметим, что в настоящее время разрабатывается раздел портала Президентской библиотеки, посвященный её научно-методической деятельности. Обновлен раздел «Научно-методическое обеспечение каталогизации», включающий рубрики: Нормативные документы и методические материалы, Стандарты метаданных в области культурного наследия, Обучающие семинары.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Серебрянникова Т.О., Стегаева М.В. Электронная коллекция как компонент электронного фонда Президентской библиотеки // Материалы межрегион. заоч. науч.-практ. конф. «Документ в социокультурном пространстве региона (теория, история и современность)». – Казань, 2018. – С. 70-74.
2. Перевод в электронный вид особо ценных архивных документов и личных фондов : практ. пособие / рук. рабочей группы: Т. Л. Масхулия. – СПб: Президент. б-ка, 2019. – 87 с.
3. Методические рекомендации по формированию предметных точек доступа в библиографических и авторитетных записях в электронном каталоге Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина / под общ. ред. Е.Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2012. – 271 с.
4. Методические рекомендации по описанию и индексированию электронных копий документов / общ. ред.: Е.Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2014. – 287 с.
5. Стегаева М.В. Каталогизация фотодокументов: подходы и решения // Цифровые проекты в современной информационной среде: наука и практика: сб. науч. тр. (Сборники Президентской библиотеки. Серия «Электронная библиотека»; вып. 8). – СПб, 2018. – С. 137-149.
6. ISAD (G): Основной международный стандарт архивного описания: пер. с англ. / Междунар. совет архивов; гл. ред. пер.: Е. Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2011. – 247 с. – (Стандарты ICA).
7. ISAAR (CPF): Международный стандарт по созданию архивных авторитетных записей для организаций, лиц и семей: пер. с англ. / Междунар. совет архивов; гл. ред. пер.: Е.Д. Жабко. – 2-е изд. – СПб: Президент. б-ка, 2011. – 247 с. – (Стандарты ICA).
8. Кодированное архивное описание (EAD). Библиотека тегов. Версия 2002: пер. с англ. / гл. ред. пер.: Е.Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2011. – 337 с. – (EAD Технический документ ; № 2).
9. Принципы и подходы к совмещению представления и доступа к библиотечным, архивным и музейным ресурсам : сб. науч.-метод. материалов рабочей группы Президент. б-ки / под общ. ред. Е.Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2013. – 505 с.
10. Мурта Бака и др. Каталогизация объектов культуры : руководство по описанию произведений культуры и их изображений: пер. с англ. / рук. рабочей группы по пер.: Е.Д. Жабко. – СПб: Президент. б-ка, 2013. – 537 с.
11. Стегаева М.В. Формирование метаданных музейной части электронного собрания Президентской библиотеки // Материалы межрегион. заоч. науч.-практ. конф. «Документ в социокультурном пространстве региона (теория, история и современность)». – Казань, 2017. – С. 67-74.
12. METS: Стандарт кодирования и передачи данных / Digital Library Federation ; пер. с англ.: Д.А. Савельев; рук. рабочей группы по пер.: Ю.Г. Селиванова. – СПб: Президент. б-ка, 2018. – 309 с.
13. Масхулия Т.Л., Жлобинская О.Н., Селиванова Ю.Г., Завьялова Л.В., Стегаева М.В., Зайцев А.В. Формирование цифровых коллекций: науч.-практ. пособие. – М.: Гранд-Фаир : Межрегион. библ. коллектор, 2019. – 239 с.

14. A Framework of Guidance for Building Good Digital Collections : a NISO recommended practice / prep. by the NISO Framework Working Group with support from the Institute of Museum and Library Services. – 3rd ed., December 2007. – Baltimore, Md.: NISO, 2007. – URL: <https://www.niso.org/sites/default/files/2017-08/framework3.pdf> (дата обращения: 01.08.2019).

*Материал поступил в редакцию 14.10.19.*

#### **Сведения об авторах**

**СТЕГАЕВА Мария Витальевна** – кандидат педагогических наук, заместитель начальника отдела формирования и обработки информационных ресурсов

Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина, Санкт-Петербург  
e-mail: stegayeva@mail.ru

**СЕЛИВАНОВА Юлия Геннадьевна** – кандидат педагогических наук, начальник отдела лингвистического и программно-технологического обеспечения Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина  
e-mail: j.selivanova@mail.ru

**ЗАВЬЯЛОВА Любовь Владимировна** – кандидат исторических наук, старший методист отдела лингвистического и программно-технологического обеспечения Президентской библиотеки имени Б.Н. Ельцина  
e-mail: zvl5@yandex.ru